

**Solicitud de la vivienda para comidas gratis y a precio reducido en la escuela 2018-2019**

Haga su solicitud en:

Complete una sola solicitud por vivienda. Favor de usar un bolígrafo (no lápiz).

<https://campus.waukesha.k12.wi.us/campus/portal/waukesha.jsp>

**PASO 1** Haga una lista de todos los bebés, niños y estudiantes hasta el grado 12 miembros de su vivienda

(Si requiere más espacio, agregue otra hoja)

Definición de Miembro de la Vivienda: "Cualquier persona que vive con usted y comparte ingresos y gastos, aunque no sea familia."

| Primer Nombre del Niño | IM | Apellido del Niño | Grado | Escuela a la que asiste el niño o NC si no va a la escuela | <small>Migrante, Niño Sin hogar, Head Foster, Fugitivo, Start</small><br><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
|------------------------|----|-------------------|-------|--|---|
|                        |    |                   |       |  |   |
|                        |    |                   |       |  |   |
|                        |    |                   |       |  |   |
|                        |    |                   |       |  |   |
|                        |    |                   |       |  |   |
|                        |    |                   |       |  |   |
|                        |    |                   |       |  |   |
|                        |    |                   |       |  |   |
|                        |    |                   |       |  |   |

Indique todo lo que sea pertinente:

**PASO 2** ¿Participa cualquier miembro de su vivienda, incluyéndose a usted, en uno o más de los siguientes programas: FoodShare, W-2 Cash Benefits, o FDPIR?

Sí / No

Si usted indicó **NO** > Complete PASO 3. Si usted indicó **SÍ** > Escriba aquí el número de su caso y luego continúe con PASO 4. (No complete el PASO 3)

**No. de Caso:**   
Escriba sólo un número de caso en este espacio.

**Nombre del programa (OBLIGATORIO)**   
Medicaid/Badger Care no califica para comidas gratis.

**STEP 3** Declare el ingreso de todos los miembros de la vivienda (No responda a este paso si usted indicó 'Sí' en el PASO 2)

**A. Ingreso del Niño**

A veces los niños de la vivienda ganan dinero. Incluya los ingresos TOTALES que reciben todos los bebés, niños e incluso el grado 12 indicado en el PASO 1 aquí.

Ingreso del niño \$   
 ¿Con qué frecuencia?  semana  quincenal  2x mes  1x mes

**B. Todos los Miembros Adultos de la Vivienda (incluyéndose a usted)**

Haga una lista de todos los miembros de la vivienda no listados en el PASO 1 (incluyéndose a Ud.) sin importar si reciben o no ingresos. Por cada miembro de la vivienda mencionado, indicar si reciben ingresos, reportar el ingreso **bruto** total (antes de impuestos) para cada fuente de ingresos solo en dólares enteros (no centavos). Si no reciben ingresos de ninguna fuente, escribe "0". Si usted pone "0" o deja en blanco cualquier espacio, usted certifica (jura) que no hay ingresos.

**F.** Los trabajadores temporarios y otros con ingresos fluctuantes proyectan el ingreso anual y el informe aquí

| Nombres y apellidos de los adultos de la vivienda | C. Ingresos |           |        |        | D. Asistencia pública/ manutención de menores o pensión matrimonial |           |        |        | E. Pensión/Jubilación/Seguro Social/otros ingresos |           |        |        |    |
|---|-------------|-----------|--------|--------|---|-----------|--------|--------|--|-----------|--------|--------|----|
|   | semana      | quincenal | 2x mes | 1x mes | semana  | quincenal | 2x mes | 1x mes | semana   | quincenal | 2x mes | 1x mes |    |
|   | \$          |           |        |        |   |           |        |        |  |           |        |        | \$ |
|   | \$          |           |        |        |   |           |        |        |  |           |        |        | \$ |
|   | \$          |           |        |        |   |           |        |        |  |           |        |        | \$ |
|   | \$          |           |        |        |   |           |        |        |  |           |        |        | \$ |
|   | \$          |           |        |        |   |           |        |        |  |           |        |        | \$ |

**G. Número Total de los Miembros de la Vivienda (Niños y Adultos)**  (OBLIGATORIO)

**H. Los últimos cuatro números del Seguro Social (SSN) del asalariado (a) principal u otro adulto de la vivienda**      (OBLIGATORIO O MARQUE EL CASILLERO SI NO TIENE SSN)

Indique si no hay SSN

**PASO 4** Información de contacto y firma de adulto. Devuelva el formulario completado a su escuela. 222 Maple Avenue, Waukesha, WI 53186

"Certifico (juro) que toda la información en esta solicitud es cierta y que todo ingreso se ha reportado. Entiendo que esta información se da con el propósito de recibir fondos federales y que los funcionarios de la escuela pueden verificar tal información. Soy consciente de que si falsifico información a propósito, mis hijos pueden perder los beneficios de comida y me pueden procesar de acuerdo con las leyes estatales y federales que aplican."

Calle y número de casa (si está disponible)     # De apartamento     Ciudad     Estado     Código Postal     Teléfono y correo electrónico (opcional)

Nombre en letra de molde o firma del adulto que completa esta solicitud. (OBLIGATORIO)

La fecha de hoy Mes/Día/Año

## INSTRUCCIONES Fuentes de ingreso

| Fuentes de ingreso para niños   |   |
|---|---|
| Fuentes de ingreso del niño   | Ejemplo(s)  |
| - Ingresos brutos provenientes del trabajo                                      | - Un menor que tenga un trabajo regular a tiempo completo o a tiempo parcial donde gane un salario o sueldo   |
| - Seguro social<br>- Pagos por discapacidad<br>- Beneficios para sobrevivientes | - Un niño ciego o discapacitado que recibe beneficios del Seguro Social<br>- Un padre/madre que está discapacitado, retirado o fallecido, y su hijo recibe beneficios del Seguro Social |
| - Ingreso de una persona fuera del grupo familiar                               | - Un amigo o miembro de la familia extendida que da regularmente dinero para gastar al menor  |
| - Ingreso de cualquier otra fuente  | - Un niño que recibe ingresos regulares de un fondo de pensión privado, anualidad o fideicomiso   |

| Fuentes de ingreso para adultos   |   |  |
|---|---|--|
| Ganancias por trabajo   | Asistencia pública/Pensión alimenticia/Manutención de menores   | Pensiones/Jubilación/Todos los otros ingresos  |
| - Salarios brutos, jornales y bonificaciones en efectivo<br>- Ingresos netos del empleo independiente (agrícolas o de negocios); <b>AGRÍCOLA</b> – remítase a la línea 18 del 1040 o a la línea 34 del Anexo F; <b>DE NEGOCIOS</b> – remítase a la línea 12 del 1040 o línea 31 del Anexo C<br>Si usted está en el ejército de Estados Unidos:<br>- Sueldo básico y bonos en efectivo (NO incluye pago de combate, FSSA o asignaciones de vivienda privatizada)<br>- Asignaciones para vivienda fuera de la base, comida y ropa | - Beneficios por desempleo<br>- Indemnización laboral<br>- Ingreso de seguro suplementario (SSI)<br>- Asistencia en dinero del Estado o gobierno local<br>- Pagos por pensión alimenticia<br>- Pagos por manutención de menores<br>- Beneficios para veteranos<br>- Beneficios por huelga | - Seguro Social (incluida la jubilación de ferrocarriles y los beneficios por la enfermedad del pulmón negro)<br>- Pensiones privadas o beneficios por discapacidad<br>- Ingresos regulares de fideicomisos o patrimonio sucesorio<br>- Anualidades<br>- Ingreso por inversiones<br>- Intereses obtenidos<br>- Ingresos por alquiler<br>- Pagos regulares en dinero desde fuera del grupo familiar |

## OPCIONAL Identidades Raciales y Étnicas de los Niños

Le pedimos información acerca de la raza y etnicidad de sus niños. Esta información es importante pues nos ayuda a asegurar un servicio pleno a la comunidad. Responder a esta sección es opcional y no afecta la elegibilidad de sus niños para comidas gratis o a precio reducido.

### Etnicidad (Marque uno):

- Hispano o Latino  
 No Hispano o Latino

### Raza (Marque uno o más):

- Blanco  
 Asiático  
 Indio Americano o Nativo de Alaska  
 Negro o Americano Africano  
 Nativo de Hawái u Isleño del Pacífico Sur

**Ley Nacional de Comedores Escolares Richard B. Russell** pide la información arriba en esta solicitud. No tiene que dar la información, pero si usted no la provee, no podemos aprobar comidas gratis o a precio reducido para sus niños. Usted debe incluir los últimos cuatro números del Seguro Social (SSN) del miembro adulto que firma la solicitud. Los últimos cuatro números del SSN no se requieren cuando usted solicita de parte de un niño adoptivo temporal o usted incluye un número de caso del Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP, por sus siglas en inglés), el Programa de Asistencia Temporal Para Familias Necesitadas (TANF, por sus siglas en inglés) o el Programa de Distribución de Comida en Reservas Indígenas (FDPIR, por sus siglas en inglés) u otra identificación FDPIR de su niño. Tampoco necesita indicar el número del SSN si el miembro adulto de la vivienda que firma la solicitud no lo tiene. Utilizamos su información para determinar si su niño es elegible para las comidas gratis o a precio reducido, y para administrar y hacer respetar los programas de almuerzo y desayuno. Podemos compartir la información sobre su elegibilidad con los programas de educación, salud, y nutrición para ayudarles a evaluar, financiar, o determinar los beneficios de sus programas, así como con los auditores de revisión de programas, y los oficiales encargados de investigar violaciones del reglamento programático.

De conformidad con la Ley Federal de Derechos Civiles y los reglamentos y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de los EE. UU. (USDA, por sus siglas en inglés), se prohíbe que el USDA, sus agencias, oficinas, empleados e instituciones que participan o administran programas del USDA discriminen sobre la base de raza, color, nacionalidad, sexo, discapacidad, edad, o en represalia o venganza por actividades previas de derechos civiles en algún programa o actividad realizados o financiados por el USDA.

Las personas con discapacidades que necesiten medios alternativos para la comunicación de la información del programa (por ejemplo, sistema Braille, letras grandes, cintas de audio, lenguaje de señas americano, etc.), deben ponerse en contacto con la agencia (estatal o local) en la que solicitaron los beneficios. Las personas sordas, con dificultades de audición o discapacidades del habla pueden comunicarse con el USDA por medio del Federal Relay Service [Servicio Federal de Retransmisión] al (800) 877-8339. Además, la información del programa se puede proporcionar en otros idiomas.

Para presentar una denuncia de discriminación, complete el [Formulario de Denuncia de Discriminación del Programa del USDA](#), (AD-3027) que está disponible en línea en: [http://www.ocio.usda.gov/sites/default/files/docs/2012/Complain\\_combined\\_6\\_8\\_12.pdf](http://www.ocio.usda.gov/sites/default/files/docs/2012/Complain_combined_6_8_12.pdf) y en cualquier oficina del USDA, o bien escriba una carta dirigida al USDA e incluya en la carta toda la información solicitada en el formulario. Para solicitar una copia del formulario de denuncia, llame al (866) 632-9992. Haga llegar su formulario lleno o carta al USDA por:

- (1) correo: U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) fax: (202) 690-7442; o
- (3) correo electrónico: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov).

Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades.  
La dirección indicada arriba es para quejas por discriminación únicamente.  
Sírvese devolver esta solicitud completa a su escuela, no a USDA

**No rellenar** Solo para uso de la escuela Annual Income Conversion: Weekly x 52, Every 2 Weeks x 26, Twice a Month x 24, Monthly x 12

| Total Income                     | How often?            |                       |  |                       |                       | Household Size       | Categorical Eligibility                | Eligibility           |                       |                       | Date Denied          | Reason for Denial or Withdrawal |
|----------------------------------|-----------------------|-----------------------|--|-----------------------|-----------------------|----------------------|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|---------------------------------|
|                                  | Weekly                | Bi-Weekly             | 2x Month                               | Monthly               | Yearly                |                      |  | Free                  | Reduced               | Denied                |                      |                                 |
| <input type="text"/>             | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>                  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="text"/> | <input type="checkbox"/>               | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>            |
| Determining Official's Signature | Date Mo./Day/Yr.      |                       | Confirming Official's Signature        |                       | Date Mo./Day/Yr.      |                      | Verifying Official's Signature         |                       | Date Mo./Day/Yr.      |                       |                      |                                 |
| <input type="text"/>             | <input type="text"/>  |                       | <input type="text"/>                   |                       | <input type="text"/>  |                      | <input type="text"/>                   |                       | <input type="text"/>  |                       |                      |                                 |
|                                  |                       |                       | Required for Verification process only |                       |                       |                      | Required for Verification process only |                       |                       |                       |                      |                                 |

### For schools participating in CEP only:

Are all students on this application from a CEP school? YES  NO

If YES, the processing of this application cannot be paid for by the nonprofit school food service account. Only non-CEP applications are used for selecting the verification sample, conducting an independent review of applications, and the Certification and Benefit Issuance portion of the Administrative Review.